

**Zmluva o podaní umeleckého výkonu č. 001 /2024 DUP a udelení licencie na jeho použitie**  
uzatvorená v zmysle zák. č. 185/2015 Z. z. (Autorský zákon) a Občianskeho zákonníka

**Článok I.**  
**Zmluvné strany**

Objednávateľ:  
Názov organizácie: **Slovenská filharmónia, úsek Dom umenia Piešťany**  
Sídlo: Medená 3, 816 01 Bratislava  
Zastúpená: Mgr. Art. Marián Turner, generálny riaditeľ  
PhDr. Edita Bjeloševičová, riaditeľka Domu umenia Piešťany  
IČO: 00164704  
DIČ: 2020829932  
IČ DPH: SK2020829932  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN: [REDACTED]  
(ďalej len „objednávateľ“)

a

Výkonný umelec:  
Meno a priezvisko: **Zuzana Vavrová**  
Bytom: [REDACTED]  
RČ: [REDACTED]  
Daňový úrad: [REDACTED]  
Bankové spojenie: [REDACTED]  
IBAN: [REDACTED]  
(ďalej len „výkonný umelec“)

**Článok II.**  
**Predmet zmluvy**

1. Predmetom tejto zmluvy je podanie umeleckého výkonu výkonným umelcom, udelenie súhlasu (licencie) na jeho použitie a záväzok objednávateľa za podaný umelecký výkon zaplatiť výkonnému umelcovi odmenu spôsobom a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve:
2. Špecifikácia: Predstavenie pre deti **„O troch prasiatkach alebo ako prasiatka vlka slušnému správaniu naučili“**. Účinkuje Zuzana Vavrová.
3. Miesto a čas umeleckého výkonu: **25.3.2024 o 9.00 a 10.30 hod.** v Malej sále Domu umenia

**Článok III.**  
**Práva a povinnosti zmluvných strán**

1. Výkonný umelec je povinný sa na umelecký výkon riadne pripraviť, podať výkon s plnou zodpovednosťou a podať výkon maximálny svojim možnostiam. Je povinný zúčastniť sa na zmluvne dohodnutých termínoch a riadne dokončiť výkon, ku ktorému sa zmluvne zaviazal.
2. Výkonný umelec vyhlasuje, že v čase uzavretia tejto zmluvy nemá zmluvné záväzky, ktoré by mu bránili v podaní výkonu podľa tejto zmluvy.
3. Výkonný umelec je povinný zaobchádzať so zapožičaným majetkom objednávateľa (hudobné nástroje, a pod.) podľa zásad najvyššej hospodárnosti, inak zodpovedá za ich poškodenie alebo stratu v plnom rozsahu. Výkonný umelec nie je oprávnený používať zapožičaný majetok objednávateľa na aktivity, ktoré nesúvisia s činnosťou objednávateľa.
4. Výkonný umelec sa ďalej zaväzuje:
  - 4.1 dostaviť sa na skúšku resp. koncert včas, v zmysle inštrukcií objednávateľa, resp. ním poverenej osoby a riadiť sa jeho pokynmi, v opačnom prípade je objednávateľ oprávnený krátiť výkonnému umelcovi odmenu,
  - 4.2 po skončení verejného predstavenia odovzdať objednávateľovi prevzatý majetok (hudobný nástroj a pod.),
  - 4.3 nevyhotovovať a neuverejňovať bez súhlasu objednávateľa žiadne obrazové, zvukové alebo zvukovoobrazové záznamy zo skúšok a predstavení,
  - 4.4 konať tak, aby nepoškodil dobré meno objednávateľa.

5. V prípade, že sa výkonný umelec nemôže z objektívnych dôvodov zúčastniť skúšky, resp. koncertu, je povinný ihneď túto skutočnosť oznámiť objednávateľovi a riadne zdokladovať svoju neprítomnosť.
6. Výkonný umelec súhlasí s použitím svojej podobizny na propagačné účely.
7. Objednávateľ je povinný zabezpečiť výkonnému umelcovi primerané podmienky na vytvorenie umeleckého výkonu a v súčinnosti s usporiadateľom zabezpečiť koncert po technickej stránke (pódium, osvetlenie, ozvučenie).
8. Objednávateľ je povinný v prípade zmeny času a miesta skúšok tieto skutočnosti bezodkladne oznámiť výkonnému umelcovi.

#### Článok IV.

##### Rozsah poskytnutých licenčných oprávnení

1. Touto zmluvou výkonný umelec udeľuje nadobúdateľovi súhlas (licenciu) na:
  - 1.1 zaznamenanie svojho umeleckého výkonu na zvukový, obrazový a audiovizuálny záznam (ďalej len "záznam"),
  - 1.2 použitie umeleckého výkonu v priamom prenose v rozhlasovom, televíznom, internetovom, či inom vysielaní.
2. Nadobúdateľ je oprávnený udeliť licenciu k záznamu tretím osobám na:
  - 2.1 sprístupňovanie záznamu umeleckého výkonu verejnosti rozhlasovým a televíznym vysielaním vrátane káblovej retransmisie a vysielania pomocou satelitu, na šírenie prostredníctvom siete internet (webcasting, streaming) a sprístupňovanie archívnych programov prostredníctvom elektronickej siete internet (downloading, on demand, podcast), resp. iných dnes známych alebo počas platnosti tejto zmluvy vyvinutých komunikačných sietí a technológií,
  - 2.2 postúpenie záznamu tretej osobe formou poskytnutia licencie a/alebo sublicencie a to vcelku alebo po častiach, neobmedzene alebo v obmedzenom rozsahu a to na nekomerčné i prípadné obchodné (komerčné) účely,
  - 2.3 rozmnožovanie a rozširovanie záznamu jeho umeleckého výkonu alebo jeho rozmnoženiny na nosičoch predajom, nájmom vypožičaním alebo akoukoľvek formou prevodu vlastníckych práv alebo práva držby na komerčné účely,
  - 2.4 "synchronizačné práva," t. j. spojenie záznamu resp. jeho časti s iným dielom,
  - 2.5 vytvorenie nového diela (filmového, televízneho, rozhlasového).
3. Licenciu podľa tohto článku zmluvy poskytuje výkonný umelec bez teritoriálneho obmedzenia a na dobu ochranných práv výkonných umelcov v zmysle zák. č. 185/2015 Z. z. (Autorský zákon).

#### Článok V.

##### Odmena

1. Odmena za podanie umeleckého výkonu v zmysle tejto zmluvy predstavuje sumu **250,- EUR** (suma slovom: Dvestopäťdesiat EUR).
2. Výkonný umelec udeľuje nadobúdateľovi súhlas (licenciu) na použitie umeleckého výkonu v zmysle tejto zmluvy bezodplatne.
3. Odmena podľa čl. V. bodu 1 tejto zmluvy je splatná po vytvorení umeleckého výkonu v termíne najneskôr do 15. dňa v mesiaci nasledujúceho po vytvorení umeleckého výkonu bankovým prevodom na účet výkonného umelca.
4. Výkonný umelec podpisom tejto zmluvy zároveň vyhlasuje, že v zmysle § 43 ods. 14 zákona 253/2015 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov (ďalej len „ZDP“) si z odmeny podľa čl. V bodu 1. tejto zmluvy **neuplatňuje** daň vyberanú zrážkou.
5. Príspevok 2% do umeleckého fondu si odvádza výkonný umelec sám.

#### Článok VI.

##### Odstúpenie od zmluvy zo strany objednávateľa

1. Ak má umelecký výkon nedostatky, ktoré bránia, aby mohol byť použitý na zmluvou stanovené účely, môže objednávateľ od zmluvy odstúpiť s okamžitou účinnosťou. Ak sú nedostatky odstrániteľné, môže objednávateľ od zmluvy odstúpiť, ak výkonný umelec nedostatky neodstráni v primeranej lehote, ktorú mu objednávateľ na tento účel poskytol. Objednávateľ neposkytne výkonnému umelcovi dodatočnú lehotu, ak vyplýva zo zmluvy alebo povahy veci, že objednávateľ nemôže mať na oneskorenom splnení záujem.
2. V prípade, že výkonný umelec poruší zmluvu bez uvedenia dôvodu alebo nepodá výkon v dohodnutej lehote z vlastnej viny, objednávateľ má právo odstúpiť od zmluvy s okamžitou účinnosťou a žiadať od výkonného umelca

náhradu škody v plnej výške. V prípade, že z uvedeného dôvodu sa nebude môcť uskutočniť verejné predstavenie, resp. zhotovenie záznamu jeho umeleckého výkonu vôbec, je výkonný umelec povinný uhradiť všetky náklady vzniknuté v súvislosti so zrušením predstavenia, resp. zhotovenia záznamu jeho umeleckého výkonu.

3. Ak objednávateľ z mimoriadnych dôvodov nebude môcť niektorý z termínov dodržať, je možno po dohode s výkonným umelcom výkon presunúť na iný deň a čas bez toho, aby výkonnému umelcovi vznikol nárok na zvýšenie odmeny. Presunutie termínu výkonu musí však byť oznámené výkonnému umelcovi najneskôr 24 hodín pred zmluvou dohodnutým dňom.
4. V prípade, ak predmet tejto zmluvy nebude realizovaný z mimoriadnych dôvodov, t. j. nepredvídateľné, neodvratiteľné a neprekonateľné situácie, ktoré nastali nezávisle od vôle zmluvných strán (vyššia moc), výkonnému umelcovi nevzniká nárok na náhradu ušlej odmeny.

#### Článok VII.

##### Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany prehlasujú, že prejavy ich vôle sú vážne, slobodné, určité a zrozumiteľné. Žiaden z účastníkov neuzavrel zmluvu v omyle alebo za nápadne nevýhodných podmienok. Zmluvu si účastníci riadne prečítali, porozumeli jej obsahu a na znak súhlasu ju podpisujú.
2. V prípade, že výkonný umelec je zastupovaný organizáciou kolektívnej správy práv, podpisom tejto zmluvy zároveň potvrdzuje, že je oprávnený uzavrieť túto zmluvu.
3. Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať po vzájomnej dohode zmluvných strán formou písomných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami zmluvných strán.
4. Vo veciach osobitne neupravených touto zmluvou platia ustanovenia Autorského zákona, Občianskeho zákonníka a vykonávajúcich predpisov.
5. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpísania obidvoma zmluvnými stranami a uzatvára sa na dobu určitú do **25. 03. 2024**, resp. do doby finančného vysporiadania vzájomných záväzkov.
6. Táto zmluva sa vyhotovuje v dvoch rovnopisoch, z ktorých výkonný umelec dostane jedno vyhotovenie a objednávateľ jedno vyhotovenie

#### Článok VIII.

##### Ochrana osobných údajov

1. V zmysle nariadenia EÚ č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov), výkonný umelec berie na vedomie, že poskytne osobné údaje nevyhnutné pre plnenie účelu tejto zmluvy v rozsahu uvedenom v tejto zmluve. Poskytnutie osobných údajov je nevyhnutné pre splnenie zákonných povinností objednávateľa vyplývajúcich zo všeobecne záväzných právnych predpisov ako aj pre plnenie účelov vymedzených v tejto zmluve, vrátane zverejnenia výkonov umeleckej povahy pre propagačné účely.
2. Objednávateľ má určenú zodpovednú osobu na ochranu osobných údajov, ktorú môže výkonný umelec kontaktovať: [gdp@filharmonia.sk](mailto:gdp@filharmonia.sk) alebo písomne na adrese objednávateľa s označením „zodpovedná osoba GDPR“.
3. Výkonný umelec svojím podpisom v plnom rozsahu a dobrovoľne súhlasí s poskytnutím a spracovaním svojich osobných údajov, s ich využitím aj pre účely propagácie umelca, umeleckého diela a objednávateľa.

Výkonný umelec (podp

V Bratislave dňa..

V Bratislave dňa 15. 03

Objednávateľ:

Výkonný umelec:

Základná finančná kontrola: